

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 256

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 1. November 1969
Berne, samedi 1^{er} novembre 1969

2513

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 256

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 256 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Reglement des Romit, Anlagefonds für Rohstoffwerte, Zug und Zürich.

Reglement des Interstor, Internationaler Anlagefonds für Warenhauswerte, Zug und Zürich.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 240916-240920.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Igeho, 3^e Salone internazionale della ristorazione collettiva e dell'industria alberghiera, Basilea.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

(L.P. 231, 232; O.T. f. d. 23. April 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toutes créances non garanties par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront dépourvus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (2324)

Gemeinschuldnerin: Firma Renfer Gustav AG, Handelsunternehmung, Könizstrasse 230, 3097 Liebefeld.

Datum der Eröffnung: 7. Oktober 1969.
Die 1. Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 10. November 1969, 15 Uhr, im Hotel Metropol, 1. Stock, Zeughausgasse 28, Bern. Eingabefrist: 1. Dezember 1969.

NB. Verwertung der Aktiven: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 10. November 1969 schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich das Konkursamt Bern als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Sachen freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern. Gleichzeitig werden die Gläubiger eingeladen, innert der Eingabefrist dem Konkursamt schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

Kt. Nidwalden - Konkursamt Nidwalden, 6374 Buochs (2336)

Gemeinschuldnerin: Blum-Kohler Maria-Stiftung, Rechenzentrum, 6370 Stans.

Datum der Konkurseröffnung: zufolge Insolvenzerklärung: 30. September 1969.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. November 1969.

Kt. Nidwalden - Konkursamt Nidwalden, 6374 Buochs (2337)

Gemeinschuldner: Wagner Hans-Peter, geb. 1938, Bauwerkzeuge, 6362 Stansstad, nun: 6373 Ennetbürgen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1969.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. November 1969.

Kt. Nidwalden - Konkursamt Nidwalden, 6374 Buochs (2338)

Gemeinschuldner: Achermann Frz., geb. 1938, Landmaschinen, Ziehlmatte, 6362 Stansstad.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 2. Oktober 1969.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. November 1969.

Kt. Solothurn - Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (2325)

Gemeinschuldner: Herzog Max, 1933, Vertreter, untere Hardegg 4, Olten (Komplementär der konkurrierenden Firma Herzog & Co., Spirituosen- und Getränkehandlung, Emmen).

Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1969.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 21. November 1969 (die Forderungen sind Wert 7. Oktober 1969 aufzuzurechnen).

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2349)

Vorläufige Konkursanzeige
Ueber die Firma Daehler AG Basel, Handel mit Zentralheizungsgeräten usw., Hirzobdenweg 44, in Basel, wurden am 13. Oktober 1969 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Aargau - Konkursamt, 4800 Zofingen (2340^a)

Gemeinschuldner: Niederer Ulrich, geb. 1923, dipl. Schneidermeister, von Heiden, in Rothrist, beim Bahnhof.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 23. Oktober 1969.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 21. November 1969.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1400 Yverdon (2341)

Failli: Rappin allié Tschersich Joël, fils de Jules, 1926, de Corcelles/Papen, agent de voyages, domicilié Charmilles 12, 1400 Yverdon.

Date du prononcé: 8 octobre 1969.

Faillite sommaire art. 231 L.P.

Délai pour la production des créances et autres droits: 21 novembre 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Sospensione della procedura

(L.E.F. 230)

Kt. Nidwalden - Konkursamt Nidwalden, 6374 Buochs (2339)

Ueber die Fa. Novum Ars Film GmbH., 6052 Hergiswil NW, wurde unter dem 8. Juli 1969 durch Entscheid des Einzelrichters i/SchKG Nidwalden der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 21. Oktober 1969 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. November 1969 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten der Durchführung einen Vorschuss von Fr. 1000.— leistet (Nachforderungsdreht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (2326)

Faillita: Biodola SA, Via al Forte 2, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura della pretura di Lugano-Città per mancanza di attivo: 10 ottobre 1969 e 23 ottobre 1969.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro l'11 novembre 1969, anticipando Fr. 1500.— a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L.E.F. 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8308 Illnau (2347)

Abänderung des Kollokationsplanes Abtretung von Rechtsansprüchen

Im Konkurs des Gerl (Gottfried Aloisius (genannt Fritz), geb. 1931, österreichischer Staatsangehöriger, Weisslingen, nun in Züberwangen, ist der Kollokationsplan durch Nachtrag in folgenden zwei Punkten geändert worden:

1. Nachträgliche Anerkennung einer Gegenstand eines Kollokationsprozesses gegen die Masse bildenden Forderung 5. Klasse.
2. Vorvernahme von einem im Zeitpunkt der Konkurseröffnung bereits hängigen Passivprozess, in den die Konkursverwaltung in eigener Kompetenz Nichteintritt der Masse verfügt hat.

Klagen auf Anfechtung des geänderten Kollokationsplanes in Bezug auf Punkt 1 sind innert 10 Tagen durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon, in 8330 Pfäffikon ZH, anhängig zu machen, ansonst die Forderung als anerkannt gilt.

Begehren um Abtretung der Rechte der Masse gemäss Art. 260 SchKG zum Eintritt in den Prozess an ihrer Stelle in Bezug auf Punkt 2 sind – bei Vermeidung des Ausschlusses – innert der gleichen 10tägigen Frist beim obgenannten Konkursamt schriftlich zu stellen.

Kt. Luzern - Konkursamt, 6130 Willisau (2327)

Im Konkurs über die Firma Valär Hugo und Charlotte, Gross- und Kleinviehhandel, Willisau-Stadt, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt, Stellvertretung, Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

Kt. Solothurn - Konkursamt Bucheggberg, 4500 Solothurn (2342)

Auflegung des Kollokationsplanes, des Inventars und Fristansetzung zur Stellungnahme von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, sowie Einladung zur 1. Gläubigerversammlung

Im Konkurs des Ammon Peter, geb. 1938, des Walter, Kaufmann, in Kyburg-Buchegg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen vom 10. November 1969 an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Begehren auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der obgenannten Amtsstelle einzubringen.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zur 1. Gläubigerversammlung auf Montag, den 10. November 1969, 14.30 Uhr, im Hotel Metropol, in Solothurn, I. Stock, eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Appell und Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Bestellung des Bureaus.
3. Bericht der Konkursverwaltung über die Inventaraufnahme und den Bestand der Masse.
4. Wahl der Konkursverwaltung (evtl. eines Gläubigerausschusses).
5. Beschlussfassung über die Verwertung der Aktiven.

Kt. Basel-Landschaft - Konkursamt, 4144 Arlesheim (2328)

Kollokationsplan und Inventaraufgabe

Im Konkurs über die Firma Müllner & Co., Kommanditgesellschaft, Installation von Heizungsanlagen aller Systeme, Arlesheim liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen ab 3. November 1969 während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6600 Locarno (2329)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori interessati potranno prendere conoscenza, è depositata la graduatoria nella eredità giacente Martinetti Marino Giovanni, qdm, Pietro, da Brione s/Minusio, già domiciliato a Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dalla data della pubblicazione.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2000 Neuchâtel (2348)

Succession insolvable de **Greutmann Kurt**, «**Tegramat**», quant vivait domicilié à Neuchâtel, Grise-Pierre 28, et décédé à Neuchâtel, le 8 août 1969.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 1^{er} novembre 1969, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG. 263)

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (2330)

Aufgabe der provisorischen Verteilungsliste für die Faustpfand- bzw. Retentionsgläubiger

Gemeinschuldnerin: Firma Set-Normbau AG, Thunstrasse 36, 3000 Bern. Anfechtungsfrist: 11. November 1969.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich — Konkursamt, 8636 Wald (2331)

Das Konkursverfahren über **Meier-Manser Gottlieb**, geb. 1909, von Bülach ZH, Kaufmann, Sanatoriumstrasse 45, 8636 Wald ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 24. Oktober 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (2343)

Das Konkursverfahren über die **Elektro-Domina GmbH**, Elektro- und Haushaltbedarf usw., Zürichstrasse 63, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 27. Oktober 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (2344)

Das Konkursverfahren über **Flie Hans**, Kaufmann, Rhynauerstrasse 7, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 27. Oktober 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4410 Liestal (2332)

Das Konkursverfahren über **Scholz-Caduff Manfred**, 1943, Bäcker, Hauptstrasse 103, Bubendorf, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 16. Oktober 1969 als geschlossen erklärt worden.

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne (2346²)

Actions

Mardi 11 novembre 1969, à 15 h. 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne (entrée est), l'office des faillites procédera à la vente aux enchères des capital-actions de Fr. 50 000.— de la société **Ovex SA**, oeufs en gros, à Vevey.

Les conditions de vente sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, rue Caroline 2, 3^e étage, à Lausanne. Pas de renseignements par téléphone.

1000 Lausanne 4, le 29 octobre 1969 Le préposé: Max Luisier

Ct. de Vaud — Office des faillites, Yverdon (2334)

Vente d'un terrain

Vendredi 12 décembre 1969, à 15 heures, au café des Platanes, à Epauthyres, l'office des faillites d'Yverdon vendra aux enchères publiques, au comptant, à tout prix, sur la base d'une offre écrite de fr. 1000.—, la part d'une demi en copropriété, appartenant à **Péclard Paul-Louis-Frédéric**, 1915, de Moncherand, commerçant, à Echendens. Seule la part du failli, comprise dans un immeuble situé sur le territoire de la commune de Gressy, «**Les Chaumillies**», art. 226, 227 fo 3 RF, en nature de pré-champ et bois, est mise en vente. Le droit du copropriétaire d'exercer son droit de préemption (art. 682 CCS) est réservé.

L'ensemble du bien-fonds d'une superficie de 2186 m² est estimé fiscalement Fr. 1500.—.

Estimation juridique de la part mise en vente Fr. 750.—.

L'état des charges, les conditions de la vente, l'état descriptif, le plan de situation, etc., seront à disposition des intéressés, à l'office des faillites d'Yverdon (rue du Lac 48), dès le 3 novembre 1969.

1401 Yverdon, le 28 octobre 1969

Le préposé aux faillites Yverdon: Dufey

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (2318²)

Enchère définitive d'immeubles

L'office soussigné, par délégation de l'office des faillites de Lausanne, vendra par voie d'enchères publiques le lundi 8 décembre 1969, à 15 heures, dans la salle du Tribunal de l'Hôtel Judiciaire, 3^e étage, avenue Léopold-Robert 3, à La Chaux-de-Fonds, les immeubles suivants, dépendant de la masse en faillite **Pache Charles** et **Francie**, à Lausanne:

Cadastre de La Chaux-de-Fonds:

Article 9755, plan folio 45, N° 108, rue Fritz Courvoisier, place à bâtir de 7021 m².

Estimation cadastrale: Fr. 104 240.—.

Estimation de l'office: Fr. 140 420.—.

Article 9756, plan folio 45, N° 109, rue Fritz Courvoisier, place à bâtir de 4429 m².

Estimation cadastrale: Fr. 65 760.—.

Estimation de l'office: Fr. 88 580.—.

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de la vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office, dès le 17 novembre 1969.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, ou, pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs sur l'arrêté fédéral du 23 mars 1961/30 septembre 1965, instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 1^{er} novembre 1969

Office des faillites,
le préposé: P. Ducommun

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergibt hiernach an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L.P. 138, 142; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich — Betreibungsamt Kloten (2265¹)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandgegenständlerin: **Piancabella SA** bei Gisafid SA, via al Forte 2, Lugano.

Steigerungstag: Montag, den 8. Dezember 1969, 14 Uhr.

Steigerungsort: Gemeindehaus Kloten, Sitzungszimmer, 8. Stock.

Eingabefrist: bis 13. November 1969.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 23. November 1969 bis 3. Dezember 1969, im Amtskloster des Betreibungsamtes Kloten, Gemeindehaus (Büro 407), Kloten.

Grundpfand: Im Gemeindebau Kloten,

Grundregisterblatt 154, Kat. Nr. 2282.

Ein Weekendhaus im Weiherholz, Lufingerstrasse, unter Assek.

Nr. 653, für Fr. 12 000.— brandversichert, Schätzung 1955;

ein Gerätehäuschen an der Lufingerstrasse, unter Assek. Nr. 432

für Fr. 1300.— brandversichert, Schätzung 1967;

mit 1047 m² Gebäudegrundfläche, Gartenland und Weiher, an der

Lufingerstrasse, in der Weiherwiese.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregister.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 6000.—.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 3000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 bzw. 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8302 Kloten, den 22. Oktober 1969

Betreibungsamt Kloten:

Ruosch

Kt. Bern — Betreibungsamt Thun (2333²)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen **S.I. Schoenberg-Gunten A SA**, mit Sitz in Sion, gelangen Mittwoch, den 17. Dezember 1969, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant Maulbeerbaum, in Thun, an eine einmalige öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften:

In der Einwohnergemeinde Sigriswil

1. Grundstück Nr. 4063.

Eine Bestizung, Schoenberg, Plan 30, enthaltend:

a) Wohnhaus Nr. 88, brandversichert für Fr. 52 900.—,

b) Wohnhaus mit Scheune Nr. 89, brandversichert für Fr. 29 900.—,

c) Gebäude Nr. 88 A, brandversichert für Fr. 18 300.—,

d) 306,96 Aren Gebäudeplätze, Hofraum, Garten, Hofstatt, Acker,

Wald, Bach, Weg.

2. Grundstück Nr. 4068.

47,18 Aren Wald und Wiese, im Gummi, zu Gunten, Plan 30.

Amtlicher Wert für Grundstück Nr. 4063 Fr. 154 400.—

Amtlicher Wert für Grundstück Nr. 4068 Fr. 1 340.—

Betreibungsamtliche Schätzung für Grundstück Nr. 4063:

Fr. 1 367 960.—

Betreibungsamtliche Schätzung für Grundstück Nr. 4068:

Fr. 47 190.—

Eingabefrist: bis 21. November 1969 an das Betreibungsamt Thun.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom 1. Dezember 1969 hinweg auf dem Betreibungsamt Thun.

3600 Thun, den 28. Oktober 1969

Betreibungsamt Thun

Ct. de Genève — Office des poursuites, Genève (2335)

Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 21 janvier 1970, à 10 heures, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, 7, place de la Taconnerie, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble, dont la désignation suit, inscrit au registre foncier au nom de:

La **Société immobilière Lancy-Délices A**, société anonyme ayant son siège à Genève, prise en la personne de son administrateur M. Michel Barman, 12, rue de Bâle, à Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Lancy.

Il consiste en:

La parcelle N° 832, index 1, feuille 24 d'une superficie totale de 7 ares et 38 mètres avec sur ladite, sis route du Grand-Lancy 102 et 102 bis, les bâtiments

— N° C 405 d'une surface de 3 ares et 52 mètres en maçonnerie à destination d'habitation. Immeuble locatif avec au rez-de-chaussée, 4 appartements et 4 étages semblables, comprenant chacun 4 appartements et un studio: en sous-sol abri aménagé en caves, buanderie,

— N° C 406 d'une surface de 2 ares et 33 mètres, en maçonnerie à destination d'habitation. Immeuble locatif avec au sous-sol chaufferie, commune aux deux bâtiments et abri, au rez-de-chaussée une buanderie, un dépôt, un appartement avec bureau; les 4 étages sont semblables et comptent 3 appartements chacun.

Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/5 de la parcelle 2482. Sur la parcelle N° 832 repose pour 7 mètres le garage souterrain N° C 412 construit sur la parcelle N° 2482.

Sur cette dernière parcelle a été construit un grand garage souterrain à destination des locataires des bâtiments N° C 405 et C 406, ainsi que les bâtiments voisins.

Estimation de l'office

Deux millions deux cent mille francs, ci Fr. 2 200 000.—

Délai de production: 24 novembre 1969.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 16 décembre 1969, à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par deux créanciers au bénéfice d'une hypothèque légale d'entrepreneur.

1200 Genève, le 1^{er} novembre 1969

Office des poursuites,
le substitut: C. Schmidt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich — Konkurskreis Seebach-Zürich (2319)

Schuldner:

1. Zeier Kilian, Wehntalerstrasse 507, 8046 Zürich;
2. Nachlass des am 19. Februar 1969 verstorbenen Zeier Eduard (Erb-schaft), Samenhandlung an der Hofwiesenstrasse 274, 8050 Zürich;
3. Frau Zeier-Spinner Anna, Zürich;
vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 4. Abteilung: 23. Oktober 1969.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Dr. Erwin Sigrist, Rechtsanwalt, Stauffacherstrasse 35, 8004 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldner werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 23. Oktober 1969, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, bis zum 21. November 1969 dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Januar 1970, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohof, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Kt. Luzern — Konkurskreis Luzern (2320)

Schuldnerin: **Schumacher & Co.**, Radio + Television, Kommandit-gesellschaft, Murbacherstrasse 23, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 20. Oktober 1969.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis mit 20. Februar 1970.

Sachwalter: Dr. Fritz Frank, c/o Frank & Co., Sachwalterbüro, Theater-strasse 1, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 21. November 1969. Die Schuld-nerin schlägt einen Prozentvergleich vor. Die Gläubiger werden auf-gefordert, ihre Forderungen, berechnet vom 20. Oktober 1969, inner-halb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Photokopie.

Gleichzeitig werden alle Personen, welche auf Vermögensstücke Ansprüche machen, die sich im Besitze der Schuldnerin befinden, aufgefordert, diese Ansprüche unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Januar 1970, 14.30 Uhr, im Hotel Continental, 1. Stock, Morgartenstrasse 4, Luzern.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Kt. Aargau — Konkurskreis Rheinfelden (2350)

Schuldner: **Aicher-Künzler Albert**, Textil- und Lebensmittelgeschäft, Zollrain 7, 4310 Rheinfelden.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Rheinfelden: 15. Oktober 1969.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Augsburger Hans, Betreibungsbeamter, Bureau Betrei-bungsamt, Rathaus, 4310 Rheinfelden.

Eingabefrist: Die Gläubiger des genannten Schuldners werden auf-gefordert, ihre Forderungen mit Belegen, Wert 15. Oktober 1969, bis und mit 8. Dezember 1969, dem Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Dezember 1969, 15 Uhr, im Gerichtssaal, Rheinfelden.

Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Kt. Zürich — Bezirksgericht Zürich (2351)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma **Hindermann F. & Co.**, Kreuzstrasse 39, 8008 Zürich, auf Dienstag, den 25. November 1969, 14 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137, des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht: vom 5.-15. November 1969, im Zimmer Nr. 257 des Bezirksgerichtes Zürich.

8000 Zürich, den 28. Oktober 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
4. Abteilung

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Thurgau — Bezirksgericht Bischofszell (2352)

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Entscheid vom 27. Oktober 1969 den von der Firma **Straub Ed. & Co.**, Heizungsanlagen in Sulgen vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Stundungsvergleich) bestätigt.

8570 Weinfelden, den 30. Oktober 1969

Gerichtskanzlei Bischofszell

Ct. de Vaud — Arrondissement de Nyon

(2321)

Par décision du 6 octobre 1969, le président du Tribunal du district de Nyon a homologué le concordat présenté à ses créanciers par la **Préfabrication Industrielle du Bâtiment, société anonyme «P.I.B.»**, à 1267 Coinsins.

Le Tribunal a en outre imparté un délai d'un mois, dès le prononcé exécutoire, aux créanciers, dont les créances ont été contestées, pour ouvrir l'action en conformité de l'article 310 L.P.

Liquidateur du concordat: M. R. Curchod, préposé aux faillites de Nyon.

1260 Nyon, le 27 octobre 1969

Le commissaire aux sursis,
R. Curchod, préposé

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Berne — Tribunal du district, Porrentruy

(2345)

Renonciation à un concordat

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy informe les intéressés que **Gassmann Marcel**, mécanicien, à Beurnevésin, a renoncé au sursis concordataire que lui avait été accordé par jugement du 4 août 1969.

2900 Porrentruy, le 29 octobre 1969

Le président du Tribunal II: Boinay

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

20. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Elteca AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Mühlerstrasse 15, Zürich 9 (bei der Elteca AG, Zürich). Datum der Stiftungsurkunde: 28.8.1969. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elteca AG, Zürich», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Dr. Hans Nagel, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vorsitzender, und William Seiler, von Triboltingen, in Stallikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

20. Oktober 1969.

Fürsorgefonds der Wanner A.G. in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 138 vom 15.6.1968, S. 1293). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 3. Juli 1969 geändert. Neue Fassung des Namens: **Fürsorgefonds der Wanner A.G.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der «Wanner A.G.» in Horgen, sowie ihrer Tochtergesellschaften und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus fünf Mitgliedern. Neue Organe: Kontrollstelle sowie eventuell Verwaltungskommission oder Kassenvorstand. Unterschrift von Dr. Vera Gross erloschen. Elsa Krayenbühl geb. Gross führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsidentin des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Frank Krayenbühl, von Zihlschlacht, Linden und Saint-Saphorin-sur-Morges, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

20. Oktober 1969.

Unterstützungskasse der Oerlikon Plastik AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 119 vom 24.5.1969, S. 1184). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 28. August 1969 geändert. Sitz der Stiftung ist nun Wädenswil. Adresse: Au, Seestrasse 321 (bei der Oerlikon Plastik AG).

20. Oktober 1969.

Patris-Gemeinschaftsstiftung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 208 vom 6.9.1969, S. 2055). Neues Domizil: Stockerstrasse 48, in Zürich 2 (bei der Patris Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit).

21. Oktober 1969.

Stiftung Alterssiedlung Witikon, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Carl Spitteler-Strasse 19, Zürich 7 (bei Willy Wallinger). Datum der Stiftungsurkunde: 31. Juli 1969. Zweck: Bau, Betrieb und Vermietung von preiswerten Altwohnungen in Zürich-Witikon auf gemeinnütziger Grundlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift führen Willy Wallinger, von Rüschlikon, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Roland Meier, von Zürich und Lommiswil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Otto Weber, von und in Zürich, Quästor des Stiftungsrates, sowie Emma Lang, von und in Zürich, und Heinrich Weber, von und in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates; die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Willy Wallinger und Vizepräsident Dr. Roland Meier gemeinsam zeichnen oder dass je einer von ihnen mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Otto Weber (Quästor), Emma Lang oder Heinrich Weber zeichnet.

21. Oktober 1969.

Fondation en faveur de la maison Manning, Maxwell & Moore S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 304 vom 28.12.1968, S. 2803). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 31. Juli 1969 geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorge der Firma Manning, Maxwell & Moore A.G.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Manning, Maxwell & Moore A.G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 3 Mitgliedern.

21. Oktober 1969.

Fürsorgefonds für das Personal der Albiswerk Zürich A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 293 vom 14.12.1963, S. 3555). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 26. Juni 1969 geändert. Neuer Name: **Stiftung für einen Teil des Personals der Albiswerk Zürich A.G.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die bei der Firma «Albiswerk Zürich A.G.», in Zürich, in einem Arbeitsverhältnis stehenden männlichen und weiblichen Arbeitnehmer im Stunden- und Wochenlohn sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer in Fällen von Tod, Alter, Krankheit, Invalidität oder sonstiger Notlage. Die Fürsorge kann auch auf die Arbeitnehmer der der erwähnten Firma nahestehenden Gesellschaften sowie auf die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer ausgedehnt werden.

den. Stiftungsrat: nun aus drei oder mehr Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Zürcher, von Rüderswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Firma Wittwer, Ingenieur, Männedorf/ZH, in Männedorf (SHAB Nr. 60 vom 14.3.1964, S. 834). Unterschrift von Walter Stucki erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Otto Baumann, von Wädenswil, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Oktober 1969.

Fürsorgefonds der Firma Baur & Co. A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1938, S. 2188). Unterschrift von Benno Baur erloschen. Willy Baur führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johannes Baur, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Robinco AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bellerivestrasse 67, Zürich 8 (bei der Robinco AG.). Datum der Stiftungsurkunde: 26. August 1969. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Robinco AG.», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Albert Meyer, von Zürich, in Stäfa, Präsident, und Rosa Zazzero, von Altstätten SG, in Zürich, Vizepräsidentin und Protokollführerin des Stiftungsrates.

27. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Firma Ernst Hürlimann, in Wädenswil (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1952, S. 320). Mit Beschluss vom 6. August 1969 hat der Bezirksrat Horgen die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge der Firma Ernst Hürlimann AG**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die langjährigen Arbeiter und Angestellten der Firma «Ernst Hürlimann AG.», in Wädenswil, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod und die Milderung anderer Notlagen. Die Unterschriften von Ernst Hürlimann und Gottlieb Heim sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Hürlimann, von und in Wädenswil, Präsident, und Hugo Hürlimann, von Wädenswil, in Richterswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Oberdorfstrasse 32 (bei der Ernst Hürlimann AG.).

27. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Firma Rank Xerox AG, in Opfikon (SHAB Nr. 284 vom 3.12.1966, S. 3833). Unterschriften von Manfred Schlatter und Frédéric Lancoud erloschen.

27. Oktober 1969.

Fürsorgefonds der Philips AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 144 vom 22.6.1968, S. 1355). Unterschrift von Dr. Walter Muri erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Prof. Dr. Jürg Schwenter, von Bern, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

27. Oktober 1969.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Mäcki & Dettwiler, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 278 vom 28.11.1964, S. 3582). Unterschrift von Rolf Marler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Francesca Bazzana, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Aktuarin des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

22. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Drahtseilbahn Marzli-Stadt Bern, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1964, S. 3919). Die Unterschrift von Rudolf E. Demme, Sekretär des Stiftungsrates, ist erloschen. Zum neuen Sekretär des Stiftungsrates wurde gewählt Ed. Roger Steck, von und in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Stiftungsrates.

22. Oktober 1969.

Stiftung Schulheim Rossfeld, in Bern, Bau und Betrieb eines Schulheimes für körperlich behinderte Kinder auf dem Rossfeld in Bern (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1960, S. 3091). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Juni 1969, genehmigt am 30. Juli 1969 durch den Gemeinderat der Stadt Bern und am 2. September 1969 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Stiftung Schulungs- und Wohnheime Rossfeld**. Die Stiftung bezweckt: Bau und Betrieb eines Schulheimes für körperlich behinderte Kinder auf dem Rossfeld in Bern, in erster Linie bestimmt für im Kanton Bern wohnhafte oder heimatberechtigte schulungsfähige Kinder aus allen Bevölkerungsschichten, die wegen schwerer körperlicher Behinderung oder wegen der Notwendigkeit regelmässiger Behandlung andere Schulen nicht besuchen können; Bau und Betrieb eines Heimes für die erstmalige berufliche Ausbildung und Umschulung von körperlich Behinderten; Bau und Betrieb eines Arbeitsheimes («Geschützte Werkstätte») für körperlich Behinderte; Bau und Betrieb eines Wohnheimes für arbeitsfähige, körperlich Behinderte, die einer dauernden Betreuung bedürfen; Bau und Betrieb eines Pflegeheimes für körperlich Schwerbehinderte. In die vier letztgenannten Heime können in der Schweiz wohnhafte oder heimatberechtigte Personen aufgenommen werden. Die Organe der Stiftung sind der nun aus 11 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

Bureau Burgdorf

20. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Emil Lindt & Co. Bettfedernfabrik Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1958, S. 3440). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 25. August 1969, genehmigt durch die zuständige Aufsichtsbehörde am 30. September 1969 ist die Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

24. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Privaten Nervensanatorien Geschwister Wyss, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1961, S. 1671). Rudolf Wyss und Alfred Wyss, beide von Grossaffoltern in Münchenbuchsee, sind zu Mitgliedern des Stiftungsrates gewählt worden; sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Richard Wyss ist wegen Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch öffentliche Urkunde vom 28. Juli 1969 ist der Name der Stiftung mit Zustimmung des Regierungsrates geändert worden in: **Personalfürsorge der privaten Nervensanatorien Wyss AG**.

Bureau Thun

22. Oktober 1969.

Stiftung Personalfürsorge der Kühlhaus A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1969, S. 66). Präsident Wilhelm Brönnimann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist er-

loschen. Neu wurden gewählt: Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, Präsident; Heinrich Lindt, von Nidau, in Zollikofen, Vizepräsident; Dr. Fritz Hofmann, von Worb, in Burgdorf, und Arthur Fuhrer, von Goldwil, in Thun, Mitglieder. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

21. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Fa. J. & A. Knüsel, Baunternehmung, in Inwil. Unter diesem Namen besteht gemäss Statut vom 10. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Präsident des Stiftungsrates ist Josef Knüsel, von Meierskapell, in Inwil; Mitglieder sind Alois Knüsel, von und in Buchrain, und Franz Baumgartner, von Engi GL, in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma.

21. Oktober 1969.

Albert und Ruda Sidler-Perovic-Stiftung Adligenswil, in Adligenswil (SHAB Nr. 187 vom 12.8.1961, S. 2372). Die Unterschrift des zuletzte Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Albert Sidler-Perovic ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Johann Sidler-Schwander, von und in Rothenburg. Der Präsident und der Schreiber führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

27. Oktober 1969.

Stiftung Hohlenstein Textildruckerei A.G., in Glarus (SHAB Nr. 75 vom 1.4.1967, S. 1105). Die Einzelunterschrift von Kurt Scheibler ist erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

22. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Rexall AG, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1969, S. 639). Yolande Murith, Sekretärin, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Elisabeth Chambaud, von Ste-Croix, in Genf, als Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21. Oktober 1969.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Fromage Liauba S.A., à Bulle (FOSC du 21.1.1967, No 17, p. 256). Suivant décision du conseil de fondation du 31 juillet 1969, approuvée par l'autorité de surveillance, la fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

21. Oktober 1969.

Fürsorgefonds der Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf (SHAB Nr. 258 vom 2.11.1968, S. 2373). Charles L. Brandt, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Stiftungsrates gewählt Franz Kuhn, von Dotikon AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1969.

Wohlfahrtsstiftung der Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf (SHAB Nr. 284 vom 3.12.1966, S. 3834). Charles L. Brandt, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als neues Mitglied und zugleich als Vizepräsident des Stiftungsrates gewählt, Franz Kuhn, von Dotikon AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Oktober 1969.

Fürsorgefonds der Sugro AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 4.3.1967, S. 793). Die Unterschriften des Werner Gross und des Jakob Hepp sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Jean Charles Gross, von Uetikon am See, in Bettingen, Präsident, und Dr. Robert Ernst Eisenhart, von und in Basel, Vizepräsident.

20. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Firmen Karl Schweizer Aktiengesellschaft und Schweizer und Schmidlin AG, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1965, S. 482). Durch öffentliche Urkunde vom 15. Oktober 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. Oktober 1969 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

20. Oktober 1969.

Personalfürsorgefonds der Gebr. Voelkle AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1958, S. 3508). Die Unterschrift des Antoine Kleinfuss ist erloschen.

21. Oktober 1969.

Pensionskasse des Bankhauses A. Sarasin & Cie., in Basel (SHAB Nr. 187 vom 12.8.1967, S. 2721). Die Unterschrift des Karl Wacker-nagel ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates, Dr. Beat Sarasin, von und in Basel. Das Mitglied Dr. Cyrill Bürgel zeichnet nun als Vizepräsident und der bisherige Vizepräsident, Hans Eduard Moppert, als Mitglied. Dr. Beat Sarasin oder Hans Eduard Moppert zeichnet je mit Dr. Cyrill Bürgel oder Roger Perracini.

21. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Schmidt-Agence AG, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1969, S. 1893). Neues Domizil: Sevogelstrasse 34 (bei der Stifterfirma).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.

Wohlfahrtsstiftung der Th. Haass A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 250 vom 25.10.1969, S. 2459). Datum der Eintragung 10. Oktober 1969 (nicht 16. Oktober).

22. Oktober 1969.

Personalfürsorge der Firma Ernst Leutwyler, Rohrleitungsbau, in Gelterkinden (SHAB Nr. 150 vom 29.6.1968, S. 1417). Aus dem Stiftungsrat ist der Aktuar Klaus Ganz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Schwer, von Koblenz AG, in Basel, gewählt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Oktober 1969.

Personalfürsorge der W. Cigoi AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 259 vom 4.11.1967, S. 3656). Willy Cigoi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Hans Mäder, von Thayngen und Schleitheim, in Schaffhausen. Er führt Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Oktober 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Schöpfer & Co. AG, Buchs, in Buchs SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. April 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversicherter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie den Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Oskar Schöpfer, von Häfelfingen, Präsident des Stiftungsrates, und Lina Zingg-Schöpfer, von Berg TG und Mauren TG, beide in Buchs SG. Geschäftssitz: bei der Stifterfirma, Bahnhofstrasse Nr. 8.

22. Oktober 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft für Verlag und Druckerei Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1948, S. 3360). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als Kantonale Aufsichtsbehörde vom 9. Oktober 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die bereits publizierten Tatsachen wurden dabei nicht berührt.

22. Oktober 1969.
Fürsorgefonds der A. Fröhlich & Co., Gossau, in Gossau SG (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1966, S. 1221). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 9. Oktober 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

22. Oktober 1969.
Fürsorge-Stiftung der Firma Meister Stahlbau A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1957, S. 592). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 9. Oktober 1969 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

24. Oktober 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Giger & Lanz, in St. Gallen (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 792). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. April 1969, bestätigt durch Entscheid des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 9. Oktober 1969 wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation bereits beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober 1969.
Fürsorge-Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Starrfräsmaschinen A.-G. Rorschach, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1966, S. 3501). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 14. Oktober 1969 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Sitz der Stiftung wurde nach Rorschachberg verlegt. Die Stiftung lautet nun: Fürsorge-Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Starrfräsmaschinen A.-G. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Oktober 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Stuhl- und Tischfabrik Klingnau A.-G., in Klingnau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1963, S. 106). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. September 1968 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 23. Januar 1969 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der bereits publizierte Inhalt erfährt dadurch keine Änderung. Neues Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer mit Einzelunterschrift ist Gerhard Schneider, von Würenlingen, in Döttingen.

22. Oktober 1969.
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Weberei Aarau A.-G. in Buchs B./Aarau, in Buchs (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, S. 1457). Durch öffentliche Urkunde vom 14. Oktober 1969 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 11. September 1969 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung wird nun geschrieben: Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Weberei Aarau A.-G. in Buchs B./Aarau. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Unterschrift von Adolf Laurenz Hürlimann ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an den Aktuar Werner Studer, von Oberhofen bei Kreuzlingen TG, in Buchs AG.

24. Oktober 1969.
Arbeiter-Rentenkasse der Georg Fischer A.G. Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1968, S. 1793). Der Geschäftsführer Emil Ernst Pfändler ist nun auch Mitglied des Stiftungsrates und auch künftig zu zweien unterschreibsberechtigt.

24. Oktober 1969.
Stiftung für die Arbeiter der Firma Nyffeler & Jordi AG, in Strengelbach (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1966, S. 1318). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Arturo Laffranchi ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre) wurde gewählt: Arthur Bühler, von und in Rothrist. Er zeichnet kollektiv mit je einem Vertreter der Stifterin.

24. Oktober 1969.
Wohlfahrtsfonds der A.G. Posamentenfabrik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1966, S. 2217). Die Unterschriften des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Ernst Jordan sowie der ebenfalls ausgeschiedenen Mitglieder Anna Marti-Bucher und Alice Berta Gloor-Kronenberg, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Leisi-Baumann, von Attiswil BE, in Zofingen, als Präsident; Verena Bill-Baltsberger, von Kernrieden BE, in Strengelbach, als Kassierin, und Esther Mraz-Leisi, von Attiswil BE, in Aarau, als Aktuarin. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die Kassierin und die Aktuarin zeichnen kollektiv.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Oktober 1969.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Hürlimann AG Fischingen, in Fischingen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 6. Oktober 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Tod und unversicherter Notlage. Stiftungsrat: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Hürlimann, von St. Gallenkappel, in Fischingen, Präsident, und Klara Hürlimann, von St. Gallenkappel, in Fischingen sowie Franz Zweifel, von Schänis, in Bichelsee, Mitglieder. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Fondation en faveur du personnel de Au Printemps Nouveautés S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 10. 1969, N° 250). Le vice-président (inscrit) se nomme Marc Bloch.

23. octobre 1969.
Fondation des Oeuvres sociales en faveur du Personnel de la société des Fabriques de Spirales Réunies et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 9. 1966, N° 218) Paul-Emile Menner, de Lutry et Forel (Lavaux), à La Chaux-de-Fonds, est nommé président du conseil de fondation. Alain-François Grisel, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, vice-président (nouveau); Willy-Fritz Schär, de Dotzigen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouveau);

Pierre-André Ulrich, de et à La Chaux-de-Fonds, (membre inscrit) devient caissier. Les pouvoirs conférés à Ernest Dubois, président, et Philippe Bachni, secrétaire-caissier, décédés et Werner Keller, membre, démissionnaire, sont éteints; Georges Flury et Magali Aellig n'ont plus la signature sociale. La fondation est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

24. octobre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Stilla S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 1. 1956, N° 17). Nouvelle adresse: rue Alexis-Marie-Piaget 40, dans les bureaux de la fondatrice.

27. octobre 1969.
Fonds de Prévoyance pour le personnel d'Emo S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 8. 1964, N° 194). Nouvelle adresse: rue du 1er-Août 41.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23. octobre 1969.
Fonds des oeuvres sociales en faveur du personnel de la Nouvelle Fabrique d'Horlogerie de la Montre Elida S.A., à Fleurier (FOSC du 25. 8. 1951, N° 198, p. 2147). Selon arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 27 août 1969, le but de la fondation a cessé d'être réalisable suite de la faillite de la fondatrice. La fondation est radiée d'office, les autorisations fiscales étant accordées.

Bureau de Neuchâtel

21. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Metanova S.A., à Cressier. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique dressé le 6 octobre 1969, une fondation, qui a pour but de fournir aux ouvriers et employés de la fondatrice et éventuellement à leurs survivants une protection contre les conséquences économiques dues à une situation financière dont ils ne sont pas personnellement responsables, à l'âge, à l'invalidité, à l'accident, à la maladie ou à la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres au moins, le président étant nommé par le conseil d'administration de la maison fondatrice, les 2 autres membres étant nommés par le personnel employés et ouvriers de la maison. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne en outre un contrôleur. La fondation est engagée par la signature individuelle du président, et des 2 autres membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de Henri-Louis Richard, de Cudrefin, à Cornaux, président; Marcel Grandjean, de Buttes, à Cressier, secrétaire; et Gérard Troutot, de Chabrey VD, à Cressier, membre. Adresse: chez Metanova S.A.

22. octobre 1969.
Fondation en faveur du personnel de la maison Institut Freudiger, à Neuchâtel (FOSC du 2. 3. 1968, N° 52, p. 460). Jean Pierre Vessaz ne fait plus partie du conseil de fondation. Sa signature est radiée. Simone Schmalz, divorcée de André Schmalz de Meinsberg BE, à Neuchâtel, a été nommée secrétaire du conseil avec signature collective à deux.

Genève — Genève — Ginevra

20. octobre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Admes SA, à Genève (FOSC du 10. 6. 1967, p. 1991). Nouvelle adresse: 9, route de Florissant, chez Herbert Jeanneret.

20. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements R. Barberot Société Anonyme, à Genève (FOSC du 22. 6. 1963, p. 1832). Georges Uthemann, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Mies VD.

20. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Hill & Knowlton International SA, à Genève (FOSC du 9. 8. 1969, p. 1843). Les pouvoirs de Louis-Abraham Velmans sont radiés. Walter-G. Pielken, de Steckborn TG, à Meinier, est membre et président du conseil avec signature collective à deux.

21. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'AIMSA Autos-Import et Machines SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 10. 6. 1967, p. 1991). André Blaser, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à St-George VD.

23. octobre 1969.
Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à Genève (FOSC du 6. 5. 1961, p. 1302). Adresse: 33, quai des Bergues, chez la Société nouvelle des Bergues.

23. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur de groupe Cederroth, à Genève (FOSC du 30. 11. 1968, p. 2603). Les pouvoirs de Jean-Claude Fornerod sont radiés. Maarten-W. Fick, des Pays-Bas, à Chêne-Bougeries, nouveau membre du conseil, signe collectivement à deux.

23. octobre 1969.
Caisse Vieillesse et Décès Boninchi SA, à Vernier, fondation (FOSC du 22. 1. 1966, p. 235). Les pouvoirs de Charles Buffoni sont radiés.

23. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Bory et Cie, à Genève (FOSC du 23. 6. 1962, p. 1848). Les pouvoirs d'Ernest Bory sont radiés.

23. octobre 1969.
Fondation Champ-Fleuri, à Genève (FOSC du 3. 4. 1965, p. 1057). Harold Necker, Elisabeth Necker et Alfred Necker, membres du conseil (inscrits), sont domiciliés à Satigny. Nouvelle adresse de la fondation: 12, rue de la Corratierie, chez Gustave Martin et Maurice Kervan, notaires.

23. octobre 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Dériaz, Kirker et Cie, à Genève, fondation (FOSC du 2. 12. 1950, p. 3097). Gaylord-Emile Kirker, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Blonay VD.

23. octobre 1969.
Fondation des oeuvres sociales et de secours de la maison Duruz, à Genève (FOSC du 20. 1. 1943, p. 166). Les pouvoirs de Martha Duruz et Camille Hüslér sont radiés. François Duruz (inscrit), jusqu'ici membre et secrétaire du conseil, reste seul membre dudit conseil; il signe désormais individuellement.

24. octobre 1969.
Fondation en faveur du personnel de la maison Avia Distribution SA, à Lancy (FOSC du 2. 2. 1963, p. 334). Georges Minotti, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

24. octobre 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque pour le Développement Commercial et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 9. 4. 1966, p. 1149). Robert Cramer, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Meyrin.

24. octobre 1969.
Fondation de l'Association des Commis de Genève, à Genève (FOSC du 21. 11. 1964, p. 3512). Giordano Sassi, membre et vice-président du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales

Reglement des

ROMIT Anlagefonds für Rohstoffwerte

I. Aufgabe und Organisation

§ 1

- Unter der Bezeichnung
ROMIT, Anlagefonds für Rohstoffwerte,
ROMIT, Fonds de Placement en Valeurs de Matières Premières,
ROMIT, Fondo d'Investimento in Valori di Materie Prime,
ROMIT, Investment Fund for Natural Resources,
besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 (AFG). Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien und andern in § 10, Lit. a, dieses Reglements aufgeführten Wertschriften von Unternehmen, die sich mit der Erschließung, Förderung und teilweisen Verarbeitung von Rohstoffen befassen oder in einer verwandten Branche tätig oder an solchen Unternehmen beteiligt sind. Die Anlagen können in der ganzen Welt vorgenommen werden.
- Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich auszugebenden Anteilscheine geäußert werden.

§ 2

- Die Leitung des Anlagefonds erfolgt durch die AG für Fondsverwaltung, Zug.
- Die Verwaltung des Fondsvermögens ist der Handelsbank in Zürich, Zürich, als Depotbank des Fonds übertragen.
- Fondsleitung und Depotbank können gemeinsam weitere Banken als Zeichnungs- und Zahlstellen bestimmen.

§ 3

Die Anteilscheine werden als Zertifikate über 1, 10, 50 und 100 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponsbogen mit Talon begleitet.

II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

§ 4

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anteilscheininhaber einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch dieses Reglement und die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff. AFG geordnet.

§ 5

- Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbank, den Anlagefonds selbständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilscheininhaber.
- Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds, sowie über die Höhe der flüssigen Mittel.
- Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und den Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresauszahlung fest und übt die dem Anlagefonds zustehenden Rechte aus.

§ 6

- Die Depotbank verwahrt gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte Fondsvermögen und erfüllt auch die übrigen Aufgaben einer Depothalterin (Einzug der Erträge u. a.). Sie ist berechtigt, Fondsaktiven auch bei ausländischen Hinterlegungsstellen zu verwahren.
- Die Depotbank wacht darüber, dass die Fondsleitung die in diesem Reglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank jedoch nicht verantwortlich.
- Die Depotbank vermittelt Ausgabe und Rücknahme der Anteilscheine und führt darüber eine Kontrolle. Sie besorgt den Zahlungsverkehr für den Fonds.

§ 7

- Der Anteilscheininhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf eine seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds.
- Der Anteilscheininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines und die Barauszahlung seines Anteil am Anlagefonds verlangen.

III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

§ 8

- Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens (Wertschriften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonti, übrige Werte) durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt.
- Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert der Fondsaktiven, abzüglich allfälliger Schuldverpflichtungen, die den Anlagefonds betreffen. Als Verkehrswert der kotierten oder regelmässig ausserbörslich gehandelten Wertpapiere gilt deren Kurswert.

§ 9

- Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe, bzw. der Rücknahme, gemäss § 8 berechneten Inventarwert je Anteil.
- Der Ausgabepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich:
 - a) der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen;
 - b) der Entschädigung zugunsten der Fondsleitung gemäss § 14, Abs. 1, Lit. a;
 - c) der eidgenössischen Emissionsstempelabgabe.
- Der Rücknahmepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich:
 - a) der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen;
 - b) der Kommission zugunsten der Depotbank gemäss § 14, Abs. 1, Lit. b.
- Ausgabe- und Rücknahmepreis werden auf Fr. —.25 gerundet.

IV. Richtlinien der Anlagepolitik

§ 10

- Die Gesellschaften, deren Titel für eine Anlage des Fonds vorgesehen sind, werden in einer Anlageliste zusammengestellt, die während des Rechnungsjahres geändert werden kann. Die Anlageliste wird im jährlichen Rechenschaftsbericht des Fonds veröffentlicht.
- Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:
 - a) Das Fondsvermögen ist in Aktien, anderen Kapitalanteilen (Genossenschaftsanteilen, Partizipationsscheinen u. a.), Genussscheinen, Wandel- und Optionsanleihen, Optionszertifikaten sowie in Obligationen anzulegen. Bis zu 20% des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in Obligationen öffentlichrechtlicher Schuldner und in erstklassigen Geldmarktpapieren angelegt werden. Der Anteil der ausländischen Anlagen ist nicht begrenzt.
 - b) Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, bis zu 10% des Fondsvermögens in nichtkotierten Titeln angelegt werden.

- c) Bei den Anlagen ist eine abgewogene Risikoverteilung nach Unternehmen zu beachten. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 7 1/2 % des Fondsvermögens in Titeln der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten. Die Anlagen dürfen nicht mehr als 5 % des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.
- d) Titel von Unternehmen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängern noch nicht fünf Jahre bestehen, können nur erworben werden, wenn ihr Gesamtbestand, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10 % des Fondsvermögens ausmacht.
- e) Nicht voll libertierte Titel dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10 % des Fondsvermögens ausmachen, und die Einzahlungspflicht darf nicht mehr als 5 % des Fondsvermögens betragen.
- f) Die flüssigen Mittel sind in frei konvertierbaren Währungen zu halten bzw. anzulegen.

§ 11

Die Anschaffung von Titeln darf nur aus dem Emissionserlös der Anteilsscheine, nicht durch die Aufnahme von Krediten, finanziert werden.

V. Rechenschaftsablage

§ 12

- Das Rechnungsjahr des Fonds läuft vom 1. Mai bis 30. April.
- Innert sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung, in der das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert eingesetzt ist, sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Das Recht des Anteilseininhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 AFG bleibt vorbehalten.
- Eine von der Eidgenössischen Bankenkommission als Aufsichtsbehörde anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbank die Vorschriften dieses Reglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.

§ 13

- Die Fondsleitung kann vom Reinertrag des Rechnungsjahres (ohne Gratisaktien) bis zu 20 % auf neue Rechnung vortragen.
- Der verbleibende Reinertrag des Anlagefonds wird innerhalb von drei Monaten nach Rechnungsabschluss an die Anteilseininhaber ausgeschüttet.
- Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), werden in der Regel im Fonds zur Wiedanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausweisen und an die Anteilseininhaber ausschütten.
- Die dem Anlagefonds angefallenen Gratisaktien können in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilseininhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vorgetragen werden.

§ 14

1. Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:

a) Vergütungen an die Fondsleitung:

- für die Leitung des Fonds zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1 1/2 %₀₀ des Verkehrswertes des Fondsvermögens;
- zur Deckung der Kosten, die im Zusammenhang mit der Ausgabe und Plazierung von Anteilsscheinen erwachsen, zu Lasten des Anlegers eine Entschädigung von 3 % des Inventarwerts der neu emittierten Anteile.

b) Vergütungen an die Depotbank:

- für die Verwahrung der Wertpapiere und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht;
- für die Auszahlungen an die Anteilseininhaber zu Lasten des Anlagefonds eine Coupons-Einlösungskommission nach den banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung;
- für die Rücknahme von Anteilsscheinen oder die Auszahlung des Liquidationsbetrages im Falle der Auflösung des Anlagefonds zu Lasten des Anteilseininhabers eine Kommission von 1/2 % des Inventarwerts der Anteile.

2. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Ausgaben, die ihnen in Erfüllung des Kollektivanlagevertrages entstehen:

- Kosten für den Druck neuer Couponsbogen, der Rechenschaftsberichte und Reglemente, sowie für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (Emissionswerbung ausgenommen);
- Kosten der Kurspublikation in der Presse;
- Honorar der Revisionsstelle gemäss Art. 37 AFG;
- Kosten notwendiger ausserordentlicher Dispositionen.

VI. Uebrig Bestimmungen

§ 15

- Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank kann, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate, erstmals auf den 31. Dezember 1973, zulässig.
- Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetrages an die Anteilseininhaber ist der Depotbank übertragen.

§ 16

- Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
- Dieses Reglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbank und den weiteren im Rechenschaftsbericht aufgeführten Zeichnungs- und Zahlstellen des Fonds bezogen werden.

§ 17

- Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds.
- Für die Auslegung dieses Reglements ist die deutsche Fassung massgebend.

§ 18

Dieses Reglement ersetzt den zwischen der Fondsleitung und der Depotbank abgeschlossenen Verwaltungsvertrag vom 23. April 1963.

§ 19

Der Text dieses Reglements wird auf den Anteilsscheinen abgedruckt. Die nach Inkrafttreten dieses Reglements bis zur Erschöpfung des Vorrats ausgegebenen Anteilsscheine, die den alten Vertragstragen, werden mit einem Stempelaufdruck versehen, der auf das neue Reglement hinweist. Die vorher ausgegebenen Anteilsscheine, auf denen der alte Verwaltungsvertrag wiedergegeben ist, behalten auch ohne Stempelaufdruck uneingeschränkte Zirkulationsfähigkeit. (AA 510)

6300 Zug und 8000 Zürich, 24. Januar 1969

Die Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung

Die Depotbank:
Handelsbank in Zürich

Genehmigt durch die Eidgenössische Bankenkommission am 5. Februar 1969.

Reglement des INTERSTOR Internationaler Anlagefonds für Warenhauswerte

I. Aufgabe und Organisation

§ 1

1. Unter der Bezeichnung

INTERSTOR, Internationaler Anlagefonds für Warenhauswerte, INTERSTOR, Fonds de Placement International en Valeurs de Grands Magasins
INTERSTOR, Fondo Internazionale d'Investimento per Valori di Grandi Magazzini
INTERSTOR, International Investment Fund for Department Stores,

besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 (AFG). Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien und andern in § 10, Lit. a, dieses Reglements aufgeführten Wertchriften von Unternehmen, die sich mit dem Verkauf von Fertigwaren im Detailhandel befassen oder in einer verwandten Branche tätig oder an solchen Unternehmen beteiligt sind. Die Anlagen können in der ganzen Welt vorgenommen werden.

2. Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich auszugebenden Anteilsscheine geäuft werden.

§ 2

- Die Leitung des Anlagefonds erfolgt durch die AG für Fondsverwaltung, Zug.
- Die Verwahrung des Fondsvermögens ist der Handelsbank in Zürich, Zürich, als Depotbank des Fonds übertragen.
- Fondsleitung und Depotbank können gemeinsam weitere Banken als Zeichnungs- und Zahlstellen bestimmen.

§ 3

Die Anteilsscheine werden als Zertifikate über 1, 10, 50 und 100 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponsbogen mit Talon begleitet.

II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

§ 4

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anteilseininhaber einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch dieses Reglement und die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff. AFG geordnet.

§ 5

- Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbank, den Anlagefonds selbständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilseininhaber.
- Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilsscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds, sowie über die Höhe der flüssigen Mittel.
- Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und den Rücknahmepreis der Anteilsscheine, setzt die Jahresausschüttung fest und übt die dem Anlagefonds zustehenden Rechte aus.

§ 6

- Die Depotbank verwahrt gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte Fondsvermögen und erfüllt auch die übrigen Aufgaben einer Depothalterin (Einzug der Erträge u. a.). Sie ist berechtigt, Fondsaktiven auch bei ausländischen Hinterlegungsstellen zu verwahren.
- Die Depotbank wacht darüber, dass die Fondsleitung die in diesem Reglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank jedoch nicht verantwortlich.
- Die Depotbank vermittelt Ausgabe und Rücknahme der Anteilsscheine und führt darüber eine Kontrolle. Sie besorgt den Zahlungsverkehr für den Fonds.

§ 7

- Der Anteilseininhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf eine seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds.
- Der Anteilseininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilsscheins und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen.

III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilsscheine

§ 8

- Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens (Wertpapiere, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonti, übrige Werte) durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt.
- Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert der Fondsaktiven, abzüglich allfälliger Schuldverpflichtungen, die den Anlagefonds betreffen. Als Verkehrswert der kotierten oder regelmässig ausserbörslich gehandelten Wertpapiere gilt deren Kurswert.

§ 9

- Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilsscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe, bzw. der Rücknahme, gemäss § 8 berechneten Inventarwert je Anteil.
- Der Ausgabepreis der Anteilsscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich:
 - der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen;
 - der Entschädigung zugunsten der Fondsleitung gemäss § 14, Abs. 1, Lit. a;
 - der eidgenössischen Emissionsstempelabgabe.
- Der Rücknahmepreis der Anteilsscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich:
 - der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen;
 - der Kommission zugunsten der Depotbank gemäss § 14, Abs. 1, Lit. b.
- Ausgabe- und Rücknahmepreis werden auf Fr. —.25 gerundet.

IV. Richtlinien der Anlagepolitik

§ 10

- Die Gesellschaften, deren Titel für eine Anlage des Fonds vorgesehen sind, werden in einer Angeliste zusammengestellt, die während des Rechnungsjahres geändert werden kann. Die Angeliste wird im jährlichen Rechenschaftsbericht des Fonds veröffentlicht.
- Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:
 - Das Fondsvermögen ist in Aktien, anderen Kapitalanteilen (Genossenschaftsanteilen, Partizipationsanteilen u. a.), Genussscheinen, Wandel- und Optionsanleihen, Optionszertifikaten sowie in Obligationen anzulegen. Bis zu 20 % des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in Obligationen öffentlicher Schuldner und in erstklassigen Geldmarktpapieren angelegt werden. Der Anteil der ausländischen Anlagen ist nicht begrenzt.
 - Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, bis zu 10 % des Fondsvermögens in nichtkotierten Titeln angelegt werden.

c) Bei den Anlagen ist eine abgewogene Risikoverteilung nach Unternehmen zu beachten. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 7 1/2 % des Fondsvermögens in Titeln der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten. Die Anlagen dürfen nicht mehr als 5 % des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.

d) Titel von Unternehmen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängern noch nicht fünf Jahre bestehen, können nur erworben werden, wenn ihr Gesamtbestand, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10 % des Fondsvermögens ausmacht.

e) Nicht voll libertierte Titel dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10 % des Fondsvermögens ausmachen, und die Einzahlungspflicht darf nicht mehr als 5 % des Fondsvermögens betragen.

f) Die flüssigen Mittel sind in frei konvertierbaren Währungen zu halten bzw. anzulegen.

§ 11

Die Anschaffung von Titeln darf nur aus dem Emissionserlös der Anteilsscheine, nicht durch die Aufnahme von Krediten, finanziert werden.

V. Rechenschaftsablage

§ 12

- Das Rechnungsjahr des Fonds läuft vom 1. April bis 31. März.
- Innert sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung, in der das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert eingesetzt ist, sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Das Recht des Anteilseininhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 AFG bleibt vorbehalten.
- Eine von der Eidgenössischen Bankenkommission als Aufsichtsbehörde anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbank die Vorschriften dieses Reglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.

§ 13

- Die Fondsleitung kann vom Reinertrag des Rechnungsjahres (ohne Gratisaktien) bis zu 20 % auf neue Rechnung vortragen.
- Der verbleibende Reinertrag des Anlagefonds wird innerhalb von drei Monaten nach Rechnungsabschluss an die Anteilseininhaber ausgeschüttet.
- Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), werden in der Regel im Fonds zur Wiedanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausweisen und an die Anteilseininhaber ausschütten.
- Die dem Anlagefonds angefallenen Gratisaktien können in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilseininhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vorgetragen werden.

§ 14

1. Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:

a) Vergütungen an die Fondsleitung:

- für die Leitung des Fonds zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1 1/2 %₀₀ des Verkehrswertes des Fondsvermögens;
- zur Deckung der Kosten, die im Zusammenhang mit der Ausgabe und Plazierung von Anteilsscheinen erwachsen, zu Lasten des Anlegers eine Entschädigung von 3 % des Inventarwerts der neu emittierten Anteile.

b) Vergütungen an die Depotbank:

- für die Verwahrung der Wertpapiere und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht;
- für die Auszahlungen an die Anteilseininhaber zu Lasten des Anlagefonds eine Coupons-Einlösungskommission nach den banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung;
- für die Rücknahme von Anteilsscheinen oder die Auszahlung des Liquidationsbetrages im Falle der Auflösung des Anlagefonds zu Lasten des Anteilseininhabers eine Kommission von 1/2 % des Inventarwerts der Anteile.

2. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Ausgaben, die ihnen in Erfüllung des Kollektivanlagevertrages entstehen:

- Kosten für den Druck neuer Couponsbogen, der Rechenschaftsberichte und Reglemente, sowie für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (Emissionswerbung ausgenommen);
- Kosten der Kurspublikation in der Presse;
- Honorar der Revisionsstelle gemäss Art. 37 AFG;
- Kosten notwendiger ausserordentlicher Dispositionen.

VI. Uebrig Bestimmungen

§ 15

- Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank kann, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate, erstmals auf den 31. Dezember 1971, zulässig.
- Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetrages an die Anteilseininhaber ist der Depotbank übertragen.

§ 16

- Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
- Dieses Reglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbank und den weiteren im Rechenschaftsbericht aufgeführten Zeichnungs- und Zahlstellen des Fonds bezogen werden.

§ 17

- Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds.
- Für die Auslegung dieses Reglements ist die deutsche Fassung massgebend.

§ 18

Dieses Reglement ersetzt den zwischen der Fondsleitung und der Depotbank abgeschlossenen Verwaltungsvertrag vom 30. November 1961.

§ 19

Der Text dieses Reglements wird auf den Anteilsscheinen abgedruckt. Die nach Inkrafttreten dieses Reglements bis zur Erschöpfung des Vorrats ausgegebenen Anteilsscheine, die den alten Vertragstragen, werden mit einem Stempelaufdruck versehen, der auf das neue Reglement hinweist. Die vorher ausgegebenen Anteilsscheine, auf denen der alte Verwaltungsvertrag wiedergegeben ist, behalten auch ohne Stempelaufdruck uneingeschränkte Zirkulationsfähigkeit. (AA 509)

6300 Zug und 8000 Zürich, 24. Januar 1969

Die Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung

Die Depotbank:
Handelsbank in Zürich

Genehmigt durch die Eidgenössische Bankenkommission am 5. Februar 1969.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240916. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 17 Uhr.
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnpflegemittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Kartonschachteln und Kartons; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comic-strips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschließlich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänger- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschließlich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschließlich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Wärme-Flaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschließlich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschließlich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschließlich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Kaugummi; Honig, Eiscrème und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenwasserhaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenwasserhaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschließlich Armbanduhr; Fensterstoren; Vorhänge, einschließlich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippaschen und Skulpturen.
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18 bis 21, 23 bis 32)



240917. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 17 Uhr.
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnpflegemittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Kartonschachteln und Kartons; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comic-strips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschließlich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänger- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschließlich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschließlich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Wärme-Flaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschließlich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis,

Getreidepräparate, einschliesslich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschliesslich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Kaugummi; Honig, Eiscrème und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenwasserhaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenwasserhaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschließlich Armbanduhr; Fensterstoren; Vorhänge, einschließlich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippaschen und Skulpturen.
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18 bis 21, 23, bis 32)



240918. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 17 Uhr.
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnpflegemittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Kartonschachteln und Kartons; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comic-strips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschließlich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänger- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschließlich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschließlich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Wärme-Flaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschließlich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschließlich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschließlich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Kaugummi; Honig, Eiscrème und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenwasserhaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenwasserhaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschließlich Armbanduhr; Fensterstoren; Vorhänge, einschließlich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippaschen und Skulpturen.
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18 bis 21, 23-32)



240919. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 17 Uhr.
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnpflegemittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Kartonschachteln und Kartons; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comic-strips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere

Drucksachen; Schreibwaren, einschliesslich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänger- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschließlich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschließlich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Wärme-Flaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschließlich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschließlich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschließlich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Kaugummi; Honig, Eiscrème und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenwasserhaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenwasserhaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschließlich Armbanduhr; Fensterstoren; Vorhänge, einschließlich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippaschen und Skulpturen.
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18 bis 21, 23, bis 32)



240920. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1969, 17 Uhr.
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnpflegemittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Kartonschachteln und Kartons; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comic-strips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschließlich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänger- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschließlich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschließlich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Wärme-Flaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschließlich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschließlich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschließlich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschließlich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Kaugummi; Honig, Eiscrème und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenwasserhaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenwasserhaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschließlich Armbanduhr; Fensterstoren; Vorhänge, einschließlich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippaschen und Skulpturen.
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18 bis 21, 23 bis 32)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 31. Oktober 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 31 octobre 1969

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	87.55
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.71 1/2
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	117.80
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	77.75
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.38
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	69.90
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	86.—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	120.65
Norwegen/Norge	100 Kronen	= Fr.	60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.75
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.90

Igeho

3^o Salone Internazionale della ristorazione collettiva e dell'industria alberghiera
13-19 novembre 1969, Basilea

(Segr.) Il Salone internazionale della ristorazione collettiva e dell'industria alberghiera Igeho 69 avrà luogo nei Saloni della Fiera Campionaria Svizzera dal 13 al 19 novembre. Per la prima volta questo Salone comprenderà il campo della costruzione di piscine. Come dimostrazione professionale internazionale assai notevole, per la Svizzera come manifestazione centrale del ramo, esso darà occasione a molte altre manifestazioni annesse.

In primo piano figurano il Congresso d'informazione dell'Igeho e il Congresso dei bagni svizzeri. Entrambi i congressi avranno luogo giovedì e venerdì: 13 e 14 novembre.

Durante il primo giorno delle Giornate d'informazione dell'Igeho, il tema generale «L'educazione, la formazione e i consigli riguardanti l'alimentazione nelle aziende» verrà trattato nel corso di quattro esposti principali dal punto di vista del fisiologo dell'alimentazione, dello specialista in medicina preventiva, del medico di fabbrica e del direttore di una grande impresa di ristorazione. La seconda giornata è consacrata a un forum di discussione relativo alla razionalizzazione, per normalizzazione, nell'impresa di ristorazione.

A titolo di manifestazione tematica appennata, una giornata d'informazione pubblica dell'Associazione svizzera per la ristorazione collettiva sull'impiego razionale e la direzione del personale nelle imprese di ristorazione farà seguito, sabato 15 novembre, alle Giornate d'informazione Igeho.

Il Congresso svizzero dei bagni 1969, che ha luogo in relazione con il settore della costruzione di piscine all'Igeho, sarà la più grande e la più importante manifestazione del genere organizzata finora nel Paese come riunione comune delle organizzazioni e istituzioni svizzere interessate alle questioni di costruzione e di esercizio di piscine. Esperienze e problemi di sistemazione e di costruzione, tecnica della costruzione dei bagni, punti di vista medici, come pure il finanziamento per l'esercizio di piscine all'aperto e di piscine coperte, saranno trattati nel corso delle complessive 27 conferenze. Ingegneri, Architetti, Autorità e Amministrazioni, e anche interessati privati, trarranno da queste conferenze un ampio ragguaglio su ciò che si è raggiunto nel capo dei bagni.

A questo Congresso generale dei bagni seguirà, lunedì 17 novembre, una discussione a forum da parte della Società svizzera degli albergatori e della Associazione svizzera di tecnica sanitaria, sullo studio di piscine coperte da sistemare negli alberghi.

Altre manifestazioni figurano nel programma dell'Igeho 69:

- la Giornata dei cuochi svizzeri: lunedì 17 novembre;
- il Congresso della Società svizzera del personale di servizio: martedì 18 novembre, e
- il Simposio della protezione civile: pure martedì 18 novembre.

In relazione con l'Igeho 69 avranno luogo, inoltre, un'assemblea generale della Commissione europea delle norme ENK per il ramo della ristorazione e della ristorazione collettiva, un seminario della Società svizzera degli albergatori, una giornata di lavoro dell'International Hotel Association e una giornata di lavoro della Ho-Re-Ca-Union internazionale di organizzazioni nazionali di albergatori, trattori e caffettieri.

256, 1. 11. 69

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.	Fr.
5 Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929)	1.80
9 Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34 Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
44 Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51 Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59 Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	9.70
62 Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63 Die Förderung des sozialen Wohnungsbaus, 40 S. (1956)	5.—
64 Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66 Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67 Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
70 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
72 Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964)	13.—
75 Der Schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
79 Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966	5.—
— Verzeichnis Schweiz. Berufs- u. Wirtschaftsverbände (12. Ausg.)	7.—

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

7 Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10 Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11 Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13 Die schweizerische Zuckerrwirtschaft (1932)	3.35
15 Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
20-22 und 28. Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelhandel:	
20 Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelhandels in der Schweiz	vergriffen
21 Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG, 48 S. (1935)	1.80
22 Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28 Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine: Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24 Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25 Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
27, 31, 35, 36 und 53. Kartelle und kartellartige Abmachungen in der Schweiz. Wirtschaft:	
27 Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe	vergriffen
31 Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
35 Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36 Heft IV: Die Organisationen der Schweiz. Milchwirtschaft	vergriffen
53 Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
30 Materialsammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32 Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38 Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41 Die schweizerische Nahrungsmittelwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60

46 Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48 Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52 Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbaustein-gewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57 Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
— Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
— Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

Nos	Fr.
5 Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)	1.85
34 Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939)	2.30
44 Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943)	2.85
56 L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952)	5.50
58 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949-52	9.70
60 Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48 + 4 p. (1955)	6.30
61 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62 Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956)	6.30
63 L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64 Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
65 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958)	9.70
66 La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67 Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
68 Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
69 Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961)	3.85
70 Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)	12.35
72 Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)	6.—
73 Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964)	13.—
75 Indice suisse de la production industrielle (1965)	3.50
77 Revision de l'indice suisse des prix à la consommation	3.60
79 L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966	5.—
— Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (12 ^e édition)	7.—

Publications de la Commission fédérale d'étude des prix

7 La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930)	3.35
10 La formation des prix du café en Suisse (1931)	3.35
11 Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)	3.35
13 L'économie sucrière de la Suisse (1932)	3.35
15 Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)	1.80
20-22 et 28. Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse:	
20 1 ^{er} fascicule: Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique. La Migros S.A., 127 p. (1935)	3.35
21 2 ^e fascicule: Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V.O.L.G., 48 pages (1935)	1.80
22 3 ^e fascicule: Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives, 120 pages (1936)	3.35
28 4 ^e fascicule: L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938)	3.35
24 Les tarifs des annonces de journaux (1937)	1.80
25 La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937)	2.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publie, Berne.

Hotel Nevada und Alte Taverne Adelboden
 Erstklassig, lärmfrei, Kunstseilbahn, Neu: Schwimmhalle (25 x 8 m) mit Sauna und Massage.
 Preise inkl. Benutzung sämtlicher Einrichtungen ab Fr. 43.—
 Tel. (033) 73 21 31, Telex 32384.
 Besitzer: Fam. Oestreich.

Park-Hotel, Waldhaus
 allerersten Ranges
 Grosses Hallenbad, wöchentlich elegante Anlässe, Dancing, Grill-room, Tradition und Fortschritt.
 Tel. (061) 39 11 81, Telex 74 125.
 H. Nussli-Bezzola, Dir.

Hotel Wildstrubel, Lenk Berner Oberland
 Sonng gelegenes Hotel, 80 Betten, Zimmer mit Dusche Bad-WC, Tel., Radio, Bar-Dancing, Kinderzimmer mit Aufsicht, Feine Küche und erstklassiger Service.
 Pauschal ab Fr. 35.— inkl. Hallenschwimmbad.
 Ideales Skigebiet, 6 Ski-Sessellifte, Eisbahn, gepflegte Spazierwege.
 A. Inelchen, Tel. (030) 3 15 06.

Hotel Hirschen Wildhaus
 offeriert die Ferienarrangements nach Ihrem Wunsch.
 Tel. (074) 5 22 52.

Grand Hotel Regina Grindelwald
 Neues Super-Hallenbad mit Sauna, Massuer, Unterwassermassage, Solarium, Siesta-room, Club room, mit Kamin, Bar, Spielzimmer, Damentalon und -Shopping-Arcade.
 Tel. (066) 3 26 51, Telex 3 26 63.
 Alfred Krebs, Besitzer.

Grindelwald Hotel Schweizerhof
 Eigenes Hallenschwimmbad, Sauna
 Vollpension pauschal: Fr. 34.—/22.—
 Tel. (036) 3 35 35.
 Fam. Otto Hauser, Besitzer



Von der Skipiste ins Hallenbad

Grand Hotel Schweizerhof Lenzerheide
 Ab Februar 1970
 Geheiztes Schwimmbad
 Elegante Ambiance - Gediegene Außenbalkone - Bei Elter, Bänderstube - Bar - Orchester.
 Familie Dr. G. Decurtius-Brenn
 Telefon (081) 34 11 81, Telex 74 141

Grand Hôtel Les Rasses
 s/St.-Croix Waadt, Jura
 1200 m., Tel. (024) 6 24 97.
 Hallenschwimmbad - Sauna
 Skiplisten aller Schwierigkeitsgrade vor dem Hotel, Vollpension ab Fr. 35.— pro Tag, alle Inbegr. Verlangen Sie Prospekte.

Saas Grund
 4 km von Saas Fee (Wallis)
 Skilifte - Eisbahn
Hotel Touring
 Eröffnet 1969, Alle Zimmer mit WC, Dusche oder Bad, Lift, Hallenbad mit maximalem Sonnenschein und wunderbarer Aussicht, ruhige Lage, Ermässigte Preise im Januar.
 Tel. (028) 4 87 75, Fam. J. Bumann

Hotel Montana, Samnaun
 Erstes Haus am Platz, Alle Zimmer mit Bad und WC oder Dusche, Balkon und Telefon, Lift, Hallenbad und Sauna.
 Vollpension alle Inbegr. Fr. 34.— bis 39.— 10. Jan. bis 10. Febr. 10 Prozent Ermässigung.
 Dir.: H. Zogg-Freytag.
 Tel. (084) 9 51 90.



Duc de Rohan CHUR
 ... die kleine Stadt für grosse Bäderferien, der ideale Ausgangspunkt für abwechslungsreiche Winterferien. Hotel-Rötisserie-Bar Hallenbad (25 x 8 m Bassin), Sauna.
 Fam. P. Räsche-Tobler
 Tel. (081) 22 10 22, Telex 74 161.

Cresta-Hotels Davos
 Hoher Komfort zu massigen Preisen. Alle Zimmer mit Bad, WC, Tel., Radio, TV-Anschluss + Kühltisch, 2 hoteleigene Hallenbäder, Sauna, Parkplatz.
 Dir. H. Echsle, Tel. (083) 3 48 45.

Park-Hotel und Hotel Beausite, 3823 Wengen BO
 Herrliche Tage geläutert Entspannung kosten bei uns nicht alle Welt. Wir haben grosszügig umgebaut, Alle Zimmer mit Bad oder Dusche, Duzermer, Eröffnung unserer neuen Swimmingpool, Panorama Corner, Grill-room, Hervorragende Küche.
 Fam. E. Bühlmann
 Tel. (031) 3 45 21

Saas-Fee
 1800 m ü. M.
 Im Herzen der höchsten Walliser Berge, sonnig, rassist, international, NEU für Wintersaison 1969/70: nebst mehreren neuen Bahnen, Skiliften auch geheiztes Hallenschwimmbad mit Sauna, 4500 Betten in Hotels und Ferienchalets.
 Auskunft durch alle Reisebüros oder direkt Verkehrs-Büro Saas Fee, Telefon (028) 4 21 58.

INKASSO

TREUHAND

HANS DÄTWYLER STÄFA

Eine anspruchsvolle Treuhandfunktion:

**unsere langjährige
Erfahrung — Ihr Vorteil!**Als Fachteam bearbeiten wir Ihre Ausstände gewissenhaft, zu äusserst günstigen Konditionen und Ihren Direktiven entsprechend.
Die Kundendienstnummer: (051) 74 78 32**INKASSO****Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner dieser Person die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung des zuständigen Regierungstatthalters ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Däppen Franz

geb. 31. 10. 1908, von Burgistein, Samuels, gew. Metzgermeister, Thunstrasse 19, Heimberg, verstorben am 12. 10. 1969.

Eingabefrist bis mit 5. Dezember 1969:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Thun; b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Albert Dähler in Steffisburg.

Massverwalter: Herr Hans Ulrich Senn, Geschäftsführer, Hirschengraben 24, 3000 Bern.

Steffisburg, 28. Oktober 1969

Der Beauftragte:
Albert Dähler, Notar.

SEVA 185

30. Oktober 1969

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz,
Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung
Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36 Postcheck 30-10026

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 185. SEVA-Lotterie, die am 30. Oktober 1969 in Büren stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 120 000.—	Nr. 165590		
2 Treffer von Fr. 20 000.—	Nrn. 113431 140547		
3 Treffer von Fr. 10 000.—	Nrn. 123190 226147 264729		
10 Treffer von Fr. 1000.—	Nrn. 125265 160997 166931 182805 183967 216508 234131 248736 273893 279467		
15 Treffer von Fr. 500.—	Nrn. 130400 133737 136658 148260 149269 154045 155827 160605 165474 184645 198870 230160 230260 234213 275553		
270 Treffer von Fr. 100.—		0057 0516 0770 0771	
Alle Lose mit den Endzahlen		1312 2179 2274 3092	
		3939 4156 4957 6381	
		7657 7667 7747	
720 Treffer von Fr. 25.—		182 234 251 336	
Alle Lose mit den Endzahlen			
1800 Treffer von Fr. 10.—		87	
Alle Lose mit der Endzahl			
36 000 Treffer von Fr. 5.—		3 6	
Alle Lose mit den Endzahlen			

Die Treffer werden vom 31. Oktober 1969 bis 30. April 1970 eingelöst. Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 2000.— und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne. Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Treffer bis Fr. 50.— können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 186. Ausgabe umgetauscht werden. Die vom Bunde auf Treffer von über Fr. 50.— erhobene Verrechnungssteuer von 30% wird zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft. Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor. Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis zum 30. April 1970, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Letzter Einlösungstermin: 30. April 1970

Nächste Ziehung am 18. Dezember in Bern

**Haupttreffer
¼ Million**

Lospreis Fr. 5.— und Porto 80 Rp.

SEVA, 3001 BERN

Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30-10026

1 x 250 000.—	=	250 000.—
1 x 50 000.—	=	50 000.—
1 x 20 000.—	=	20 000.—
10 x 10 000.—	=	10 000.—
10 x 500.—	=	5 000.—
120 x 100.—	=	12 000.—
240 x 30.—	=	7 200.—
1200 x 10.—	=	12 000.—
48 000 x 5.—	=	240 000.—
49 583 Treffer	=	606 200.—

**Sie sparen
viel Geld, Zeit und Ärger**

Fr. 390.— sind Sie

Hausdruckerei

Prospekte und Druckmuster unverändert von der Generalvertretung:
Carl Federer, 6002 Luzern,
Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

**Schwimmbecken-
Revisionen**

Spezialauskleidungen für neue und alte Becken, dauerhaft und schön. Beratung für Abdichtung, Reinigung, Entkalkung, Desinfektion und richtige Überwinterung.
Grosse Erfahrung; 10jährige Referenzen.
Tel. (031) 41 60 12.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Die **HANDELSABTEILUNG** des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre). Muttersprache deutsch oder französisch, für deutsche und französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobild, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus Ost, 3003 Bern.

Wollen Sie

Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift — einzig in ihrer Art — bringt sie Ihrem Ziel näher.
Halbjährlich Fr. 9.20, jährlich Fr. 18.—
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

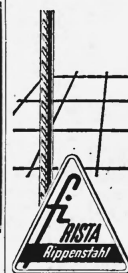
Verlag
Conversation et Traduction
3550 Langnau

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto imbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,
3000 Bern



FISCHER & CO.
5734 REINACH



maxi
mini
maxi
mini
Service
Termine
Auswahl
Preise
COMINCO
1025 Saint-Sulpice VD
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Syndicat Immobilier «Fiba-C»

Par décision du 13 octobre 1969, il est bonifié aux porteurs de parts un montant net de Fr. 54.— par part, sans retenue de l'impôt anticipé, au siège de SICOM SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon N° 1.

Genève, le 31 octobre 1969

SICOM SA

Téléski Tramelan SA**CONVOCAZIONE**

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 11 novembre 1969, à 20 heures précises, à l'Hôtel du Cerf, à Tramelan.

Ordre du Jour:

- 1° Procès-verbal de la 6^{ème} assemblée générale ordinaire des actionnaires du 26 novembre 1968.
- 2° Rapport sur l'exploitation pour la saison 1968-1969.
- 3° Aperçu des comptes, approbation du bilan et rapport des réviseurs.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Nomination des vérificateurs des comptes et d'un suppléant.
- 7° Rapport sur la construction du 2^{ème} télésiège et les améliorations à l'ensemble des installations.
- 8° Augmentation du capital-actions de Fr. 200 000.— à Fr. 300 000.—.
- 9° Révision statutaire (1/3 du 29 octobre 1962).
- 10° Divers.

Dès aujourd'hui, les comptes peuvent être consultés chez le caissier, M. Laurent Boillat, Grand-Rue 161, 2720 Tramelan.

Tramelan, le 1^{er} novembre 1969

Au nom du conseil d'administration
Le président: Christian Gyger

**Wer
nicht
inseriert ...**

wird vergessen